

Dansk Sprog



addlocale

Hurtige instruktioner:

-> læs de vigtige bemærkninger i dette indlæg, de opdateres konstant og indeholder yderligere nyttig information.

-> Installer venligst altid den nyeste version (se slutningen af denne tråd) -> kør: PC-menu -> Softwarecenter -> Lokaliseringshåndtering

-> læs beskederne i popup-vinduerne, de er givet af en grund... -> standarden er indstillet til at bruge UTF-8-kodning. Kun hvis du har problemer med visningen af diakritiske tegn og ligaturer (disse er bogstaver som é, è, ë, ê, ü, ç, œ, ø, ñ på fransk/tyisk/portugisisk/italiensk/spansk/tyrkisk/svensk OSV.. kan du prøve følgende:

PC-menu -> Konfiguration -> Konfigurer din computer; System -> Administrer lokalisering for dit system; vælg dit sprog og klik på **Avanceret**; i det nye vindue skal du vælge **Gammel kompatibilitet (ikke UTF-8)-kodning**; log ud/login for at anvende ændringerne. Mere information om utf-8-kodning kan findes på utf-8 opsætning, utf-8 FAQ, sprogmiljøvariabler

Formål/funktioner:

Forvandl et engelsk PCLinuxOS-skrivebord og dets applikationer til dit sprog som arabisk, fransk, russisk, kinesisk, spansk, hindi og endda eksotiske som zulu eller walisisk.

Et nyt sprog tilføjes kun til den eksisterende engelske lokalitet, og den originale engelske lokalitet forbliver urørt. Scriptet har også (standard) muligheden for at vende tilbage til den originale en_US-opsætning,

Krav:

PCLinuxOS LiveCD eller et installeret PCLinuxOS-system (fuldt opdateret!) - fungerende internetforbindelse - addlocale skal downloade filer, som ikke er i depotet, og af denne grund virker det ikke med en lokal repo-kopi.

Understøttede sprog:

På nuværende tidspunkt understøtter addlocale i alt 84 lokaliseringer, inklusive muligheden for at vende tilbage til standard engelsk (US). Følgende sprog er tilgængelige for en given vinduesmanager:

KDE:

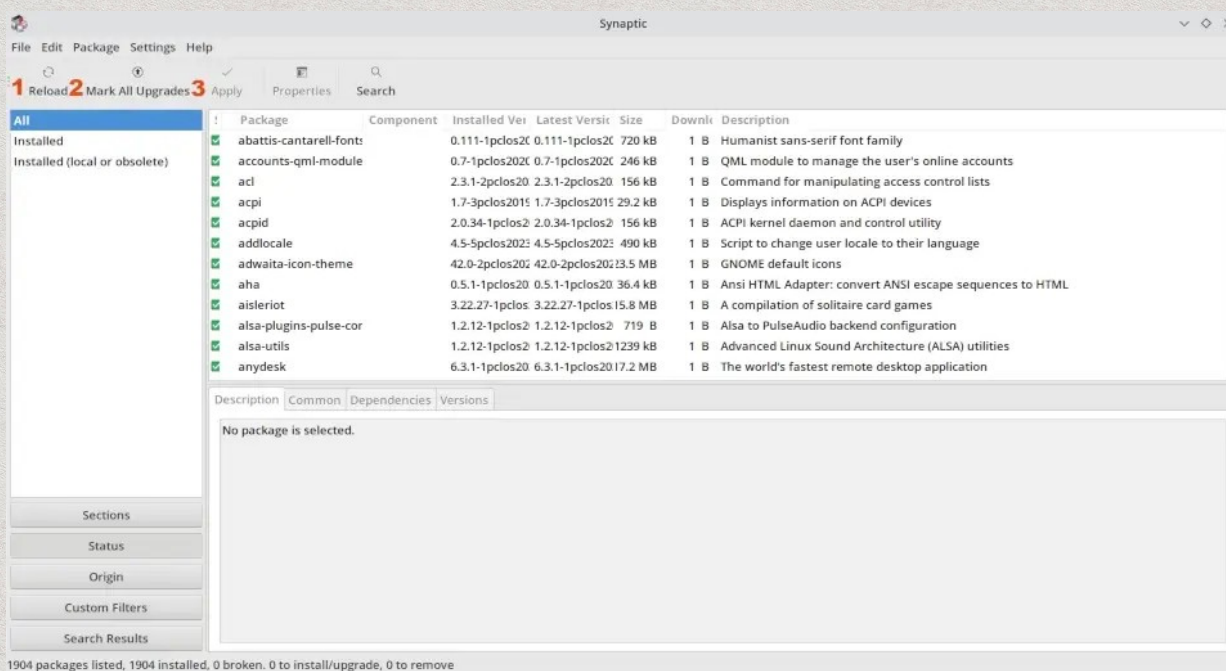
67 sprog Arabisk, baskisk, hviderussisk, bengali, bosnisk, bulgarsk, catalansk, Chhattisgarhi, kinesisk (forenklet), kinesisk (traditionelt), kroatisk, tjekkisk, dansk, hollandsk, engelsk (GB), engelsk (US), esperanto, estisk, farsi, finsk, fransk, frisisk, gælisk, galicisk, tysk, græsk, gujarati, hebraisk, hindi, ungarsk, islandsk, indonesisk, italiensk, japansk, kannada, kasjubisk, kasakhisk, khmer, koreansk, kurdisk, lettisk, litauisk, maithili, makedonsk, malayalam, marathi, nepalesisk, norsk (bokmaal), norsk (nynorsk), polsk, portugisisk (Brasilien), portugisisk (Portugal), punjabi, rumænsk, russisk, nedersaksisk, serbisk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tadsjikisk, thailandsk, tyrkisk, ukrainsk, uigurisk, vallonsk.

Ikke-KDE:

73 sprog afrikaans, arabisk, aserisk, baskisk, hviderussisk, bengali, bosnisk, bretonsk, bulgarsk, catalansk, kinesisk (forenklet), kinesisk (traditionelt), kroatisk, tjekkisk, dansk, hollandsk, engelsk (GB), engelsk (US), esperanto, Estisk, færøsk, farsi, finsk, fransk, gælisk, galicisk, tysk, græsk, hebraisk, hindi, ungarsk, islandsk, indonesisk, italiensk, japansk, koreansk, lao, lettisk, litauisk, makedonsk, malaysisk, maltesisk, mongolsk, norsk (Bokmaal), norsk (nynorsk), polsk, portugisisk (Brasilien), portugisisk (Portugal), punjabi, rumænsk, russisk, samisk, (lav)saksisk, serbisk, slovakisk, slovensk, (øvre)sorbisk, sotho, spansk, swati, Svensk, tadsjikisk, tamilsk, thai, tyrkisk, ukrainsk, usbekisk, venda, vietnamesisk, walisisk, vallonsk, xhosa, zulu.

Instruktioner til et installeret PCLinuxOS-system:

1. Opdater dit system: start Synaptic, klik på knappen **Reload (1)**, når den er færdig, klik



på knappen **Mark All Upgrades (2)**, og til sidst knappen **Apply (3)**.

2. Åbn en terminal, og bliv root med kommandoen **su** og slå derefter **enter**

Indtast dit kodeord og slå derefter **enter**

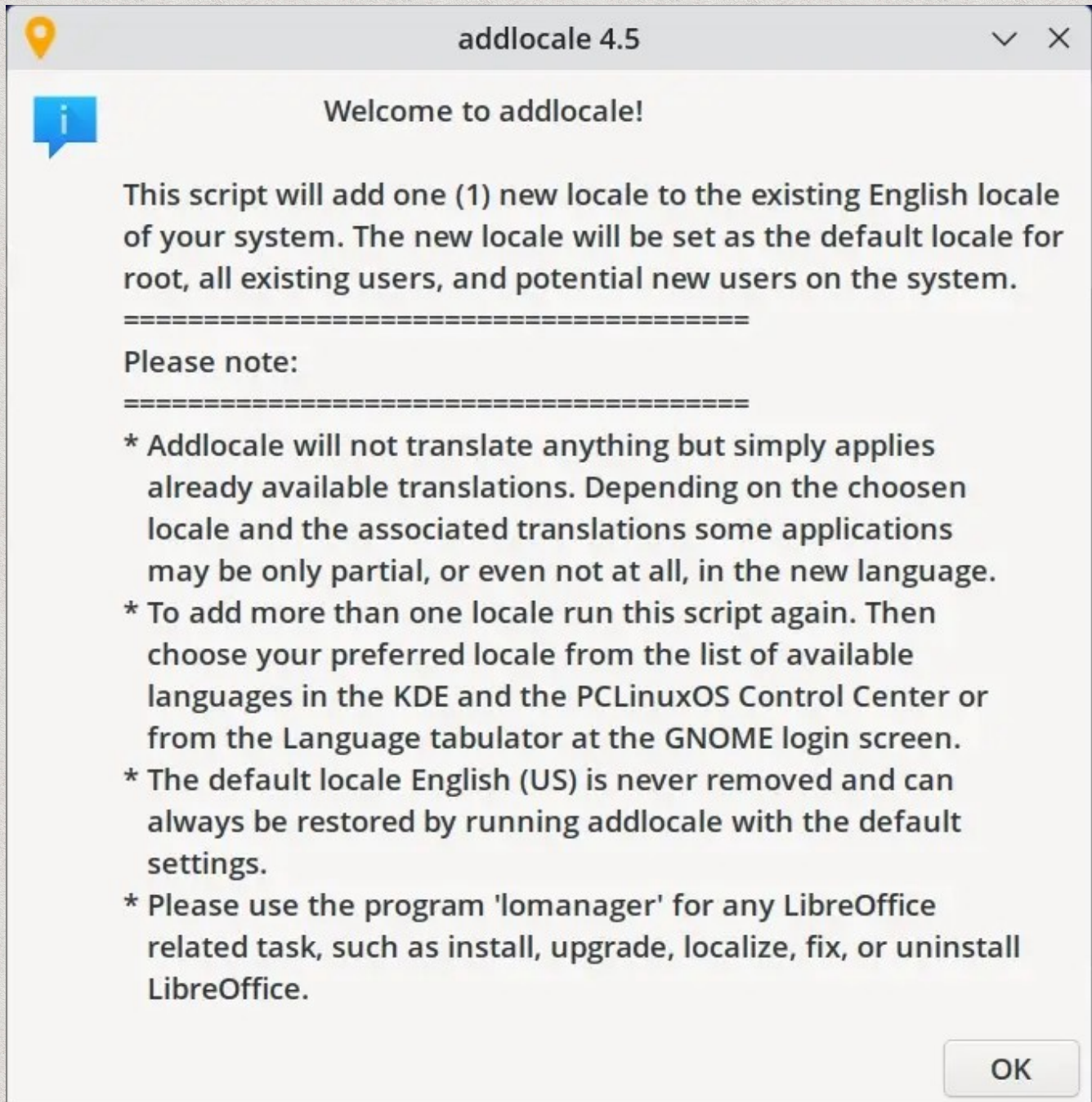
Indtast derefter **addlocale** og slå derefter **enter**

```
[carl@kde ~]$ su  
Password:  
[root@kde carl]# addlocale
```

3. Læs de medfølgende beskeder, vælg den ønskede nye lokalisering, og se addlocale udføre arbejdet. Brug venligst LibreOffice Manager til enhver LibreOffice-relateret opgave såsom at installere, geninstallere, rette, fjerne fuldstændigt eller tilføje et andet LibreOffice-sprog. Til sidst vil addlocale genstarte og anvende ændringerne på systemet.

4. Log ind på og nyd dit nye lokaliserede PCLOS-system.

Her en gennemgang med screenshot



Der står:

Dette script vil tilføje en (1) nyt sprog til det eksisterende engelske sprog på dit system.

Bemærk venligst

Addlocale vil ikke oversætte noget, men anvender blot allerede tilgængelige oversættelser. Afhængigt af det valgte locale og de tilknyttede oversættelser er nogle programmer muligvis kun delvis eller slet ikke på det nye sprog.

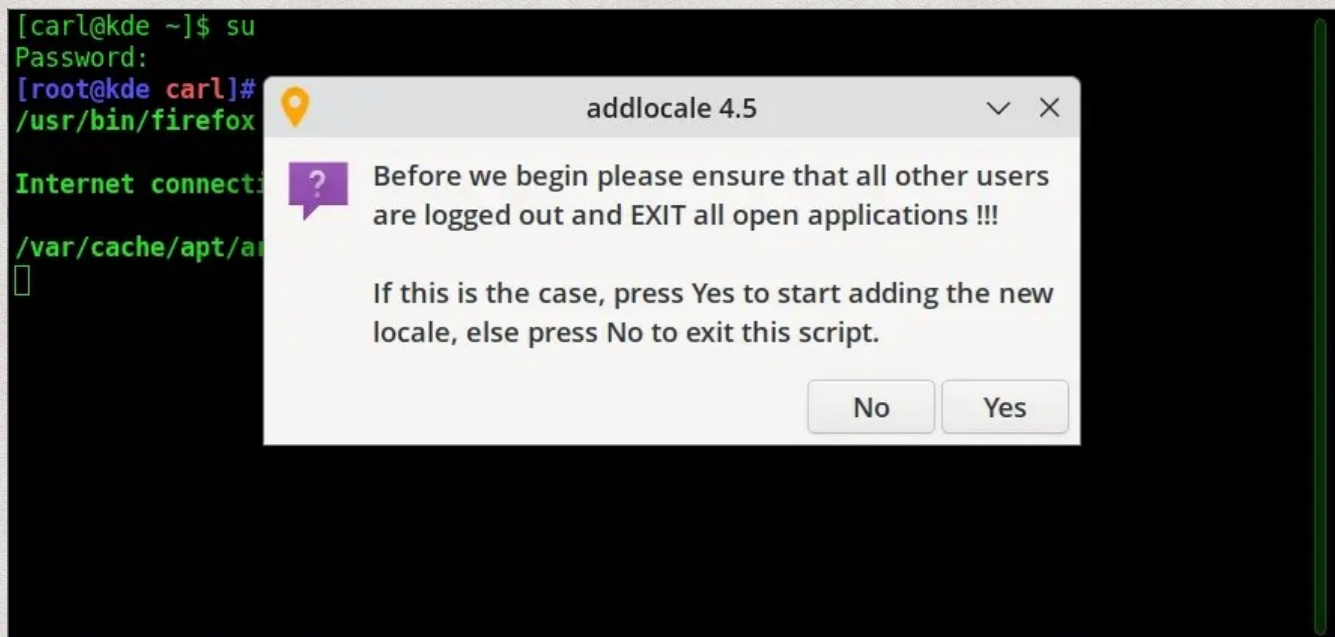
For at tilføje mere end et sprog skal du køre dette script igen. Vælg derefter dit foretrukne sprog fra listen over tilgængelige sprog i KDE og PCLinuxOS Kontrolcenter eller fra sprogtabulatoren på GNOME loginskærmen.

Standard sproget engelsk (US) fjernes aldrig og kan altid gendannes ved at køre addlocale med standardindstillingerne.

Brug venligst programmet lomanager til enhver LibreOffice relateret opgave, såsom at installere, opgradere, lokalisere /sprog), reparere eller afinstallere LibreOffice

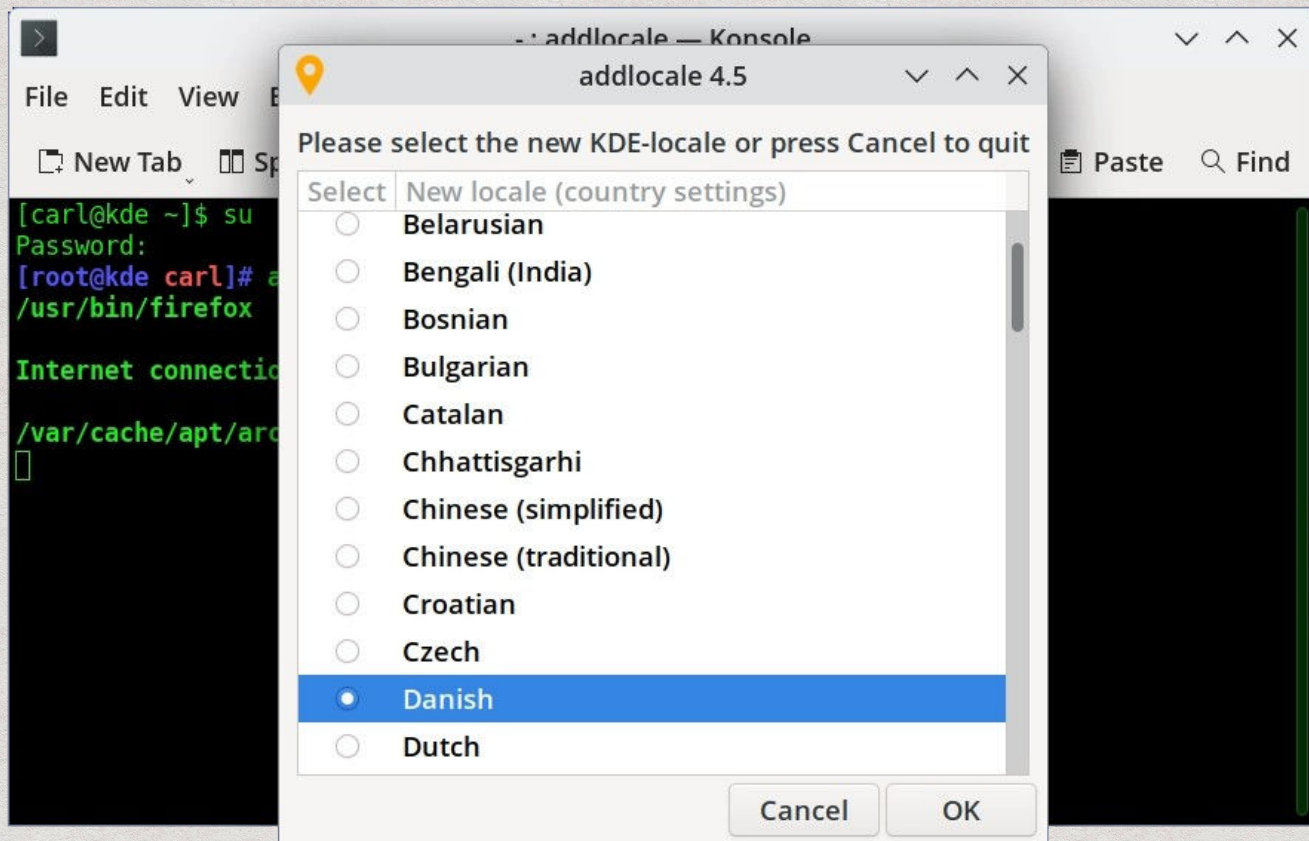
Her klikker du bare på **OK**

Næste skærmbillede



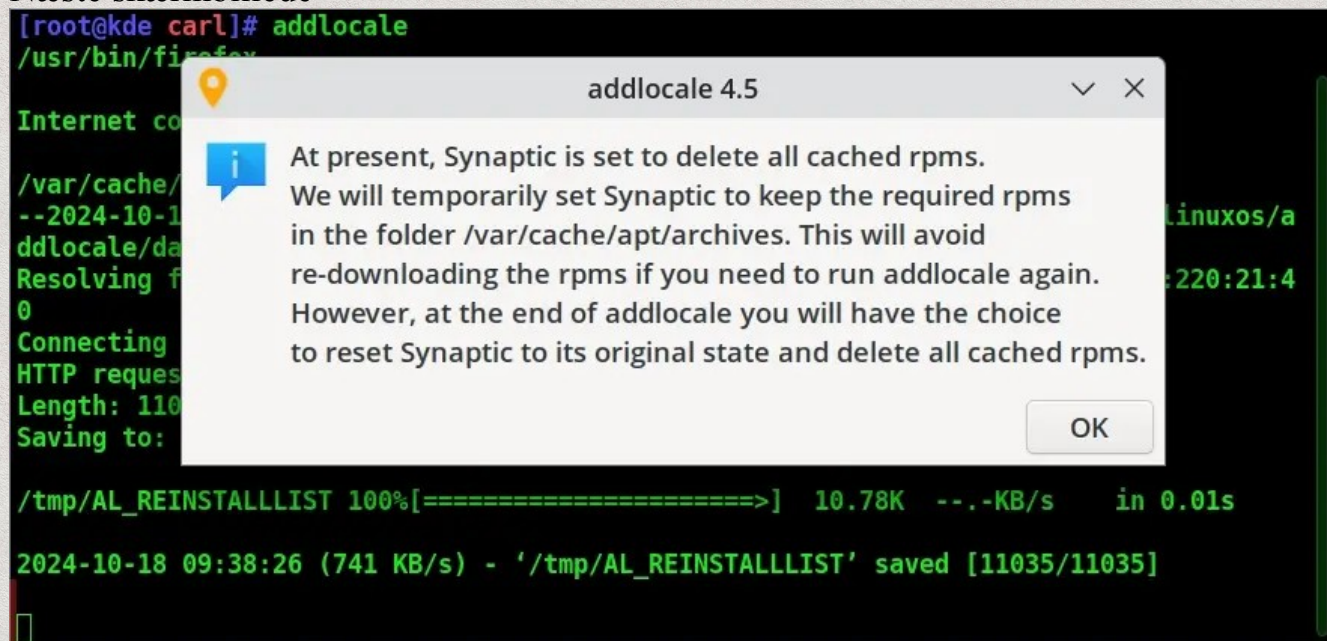
Som der står her: **Sørg for at alle programmer er lukket, og ikke andre brugere er logget ind.** Er det i orden klik på **Yes**

Næste skærbillede



Her vælges **Danish**. Klik herefter på **OK**

Næste skærbillede

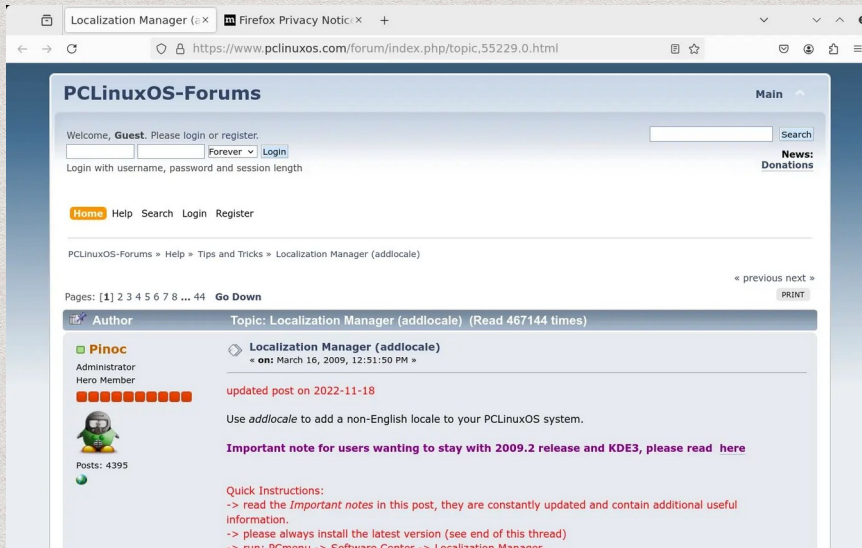


Der står: På nuværende tidspunkt er Synaptic indstillet til at slette alle cachelagrede rpms. Vi vil midlertidigt indstille Synaptic til at beholde de nødvendige rpms i mappen /var/cache/apt/archives. Dette vil undgå at downloade rpms igen.

Hvis du skal køre addlocale igen. Men i slutningen af addlocale vil du have valget mellem at nulstille Synaptic til dens oprindelige tilstand og slette alle cachelagrede rpm's.

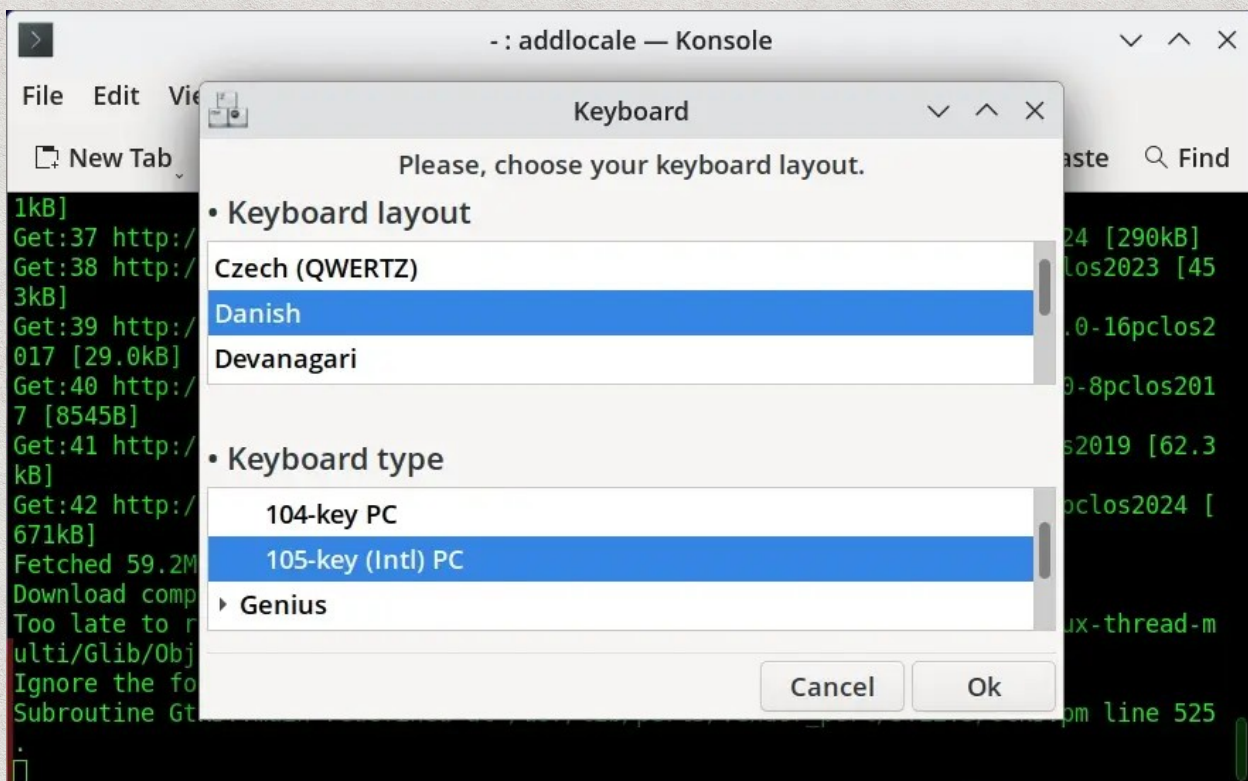
Du klikker bare på **OK**

Næste skærbillede



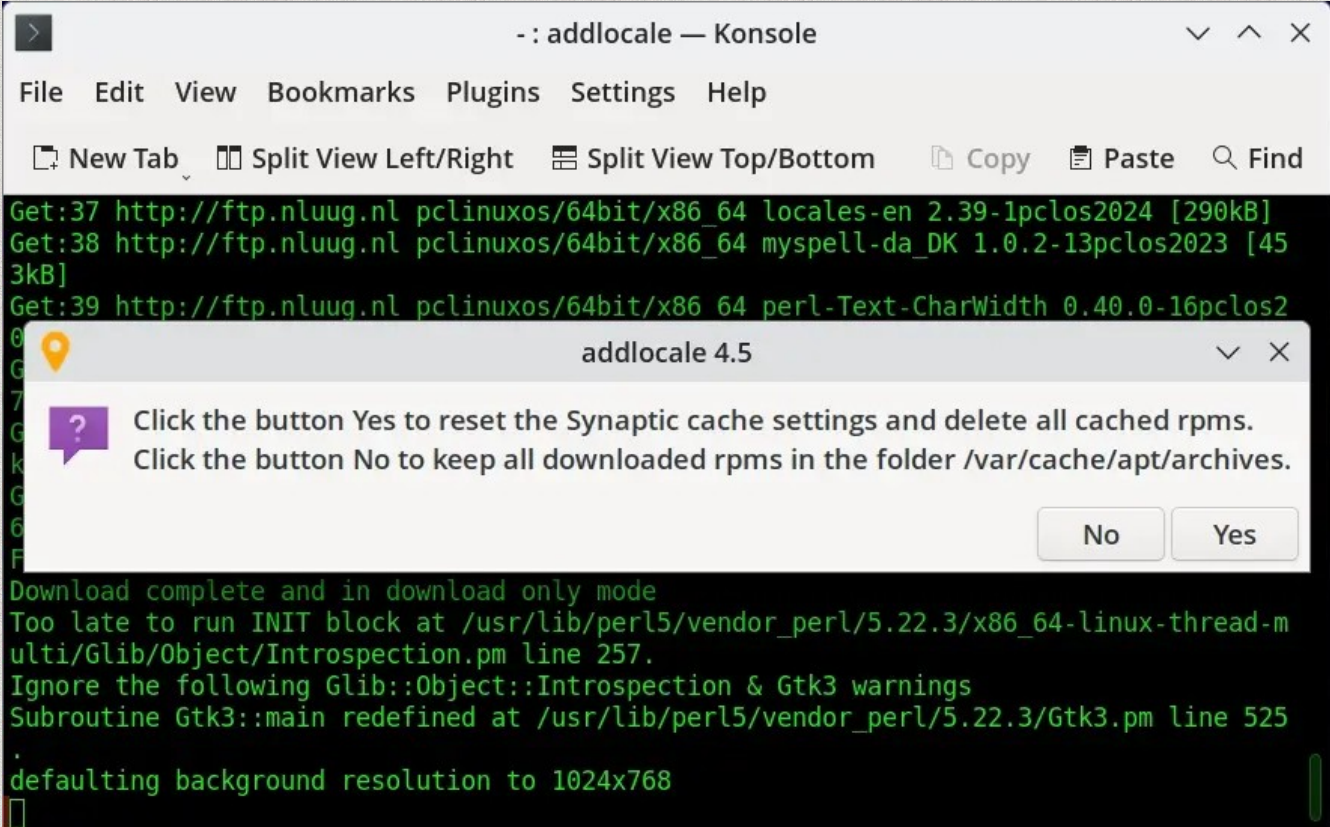
Så dukker Firefox op. **Minimer vinduet for at fortsætte.** Du må ikke lukke det ned.

Næste skærbillede



Her vælges **Danish** som tastatur, og under **Keyboard type** vælges dit tastatur layout.

Næste skærbillede



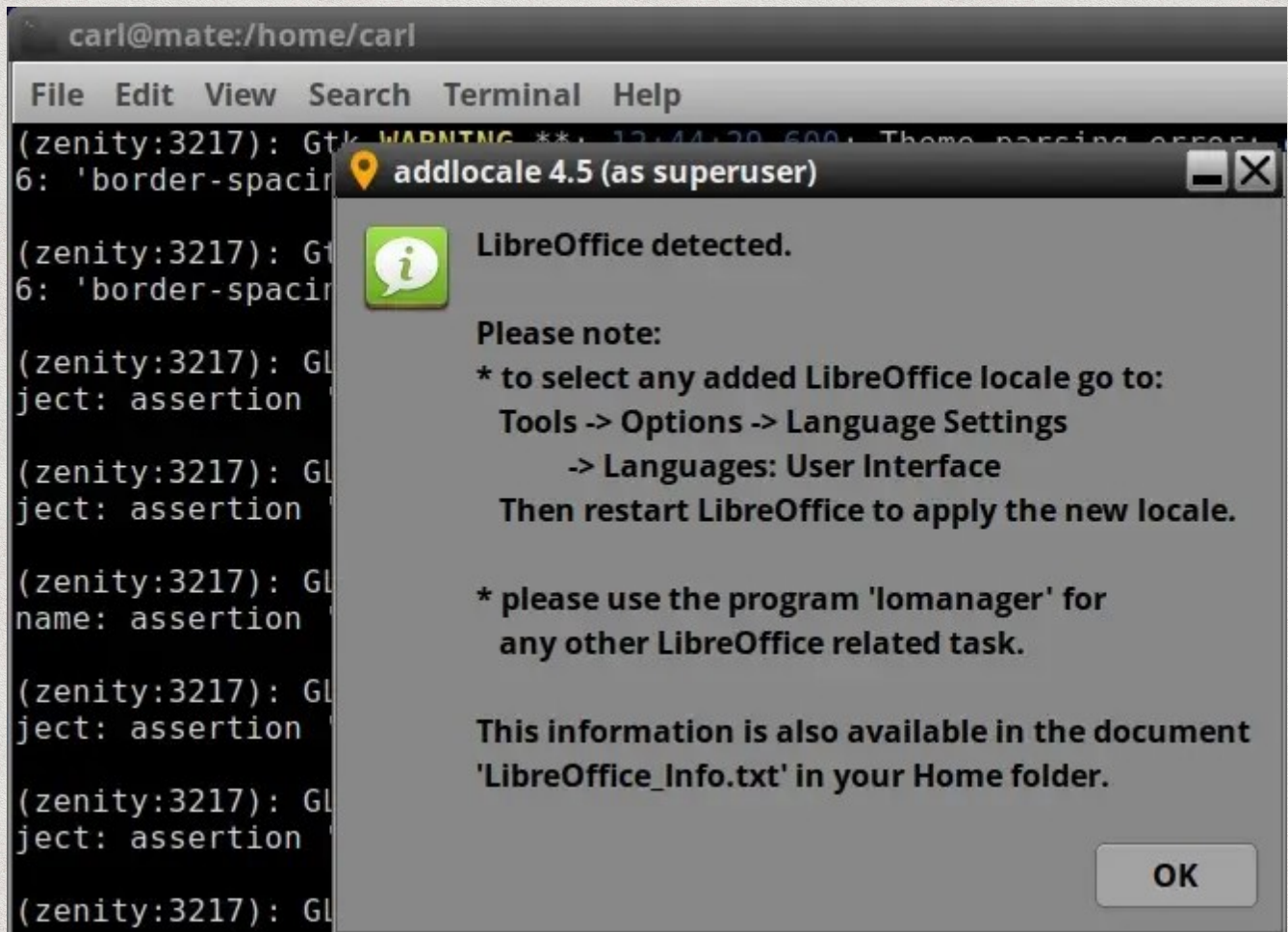
```
 -: addlocale — Konsole
File Edit View Bookmarks Plugins Settings Help
New Tab Split View Left/Right Split View Top/Bottom Copy Paste Find
Get:37 http://ftp.nluug.nl pclinuxos/64bit/x86_64 locales-en 2.39-1pclos2024 [290kB]
Get:38 http://ftp.nluug.nl pclinuxos/64bit/x86_64 myspell-da_DK 1.0.2-13pclos2023 [45
3kB]
Get:39 http://ftp.nluug.nl pclinuxos/64bit/x86_64 perl-Text-CharWidth 0.40.0-16pclos2
0
G
7
G
k
G
6
F
Download complete and in download only mode
Too late to run INIT block at /usr/lib/perl5/vendor_perl/5.22.3/x86_64-linux-thread-m
ulti/Glib/Object/Introspection.pm line 257.
Ignore the following Glib::Object::Introspection & Gtk3 warnings
Subroutine Gtk3::main redefined at /usr/lib/perl5/vendor_perl/5.22.3/Gtk3.pm line 525
.
defaulting background resolution to 1024x768
█
```

Der står:

Klik på knappen **Yes** for at nulstille Synaptic cache indstillingerne og slette alle cachelagrede rpms. Klik på knappen **No** for at beholde alle downloadede rpms i mappen `/var/cache/apt/archives`.

Klik **Yes**. Senere indlæses pakkerne igen.

Næste skærmbillede



Der står:

LibreOffice fundet.

Bemærk venligst:

for at vælge sprogpakke til LibreOffice gå til:

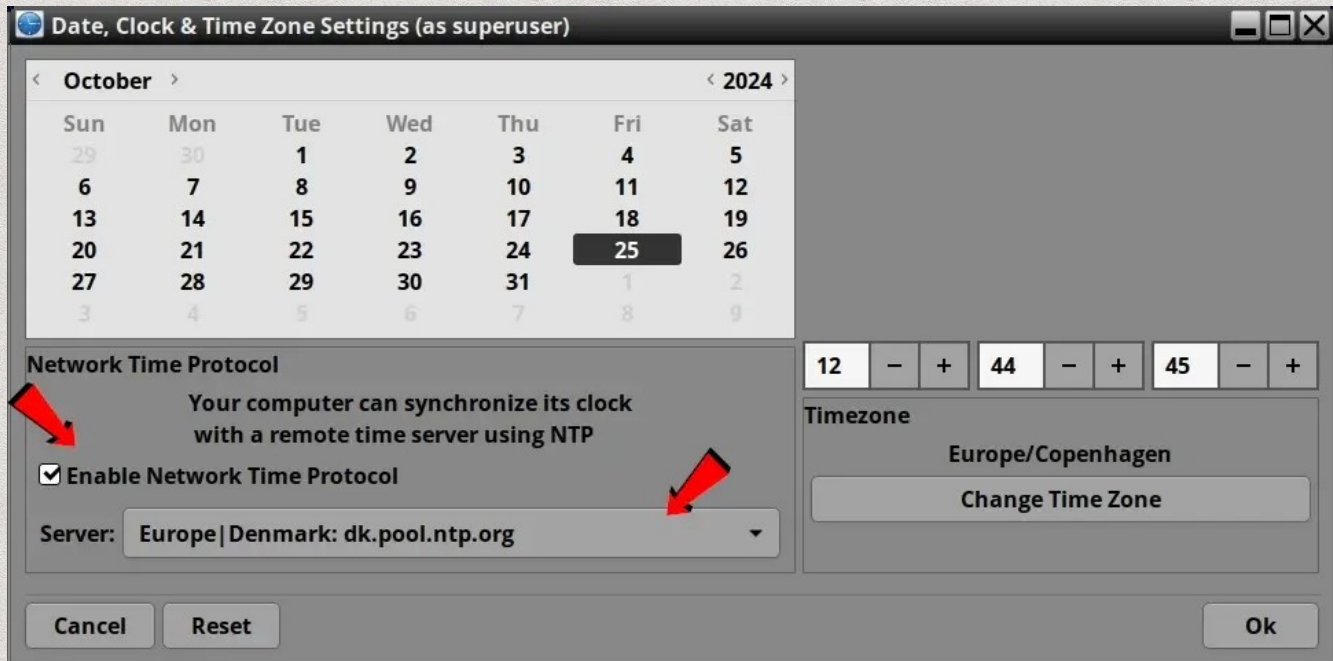
Tools> Options > Language Settings > Languages:

Genstart derefter LibreOffice for at anvende den nye landestandard. brug venligst programmet lomanager til enhver anden Libreoffice-relateret opgave. Disse oplysninger er også tilgængelige i dokumentet LibreOffice_info.txt i din hjemmemappe

Det er ikke fuldstændig på dansk endnu. Det kommer vi til senere.

Klik på **OK**.

Næste skærbillede



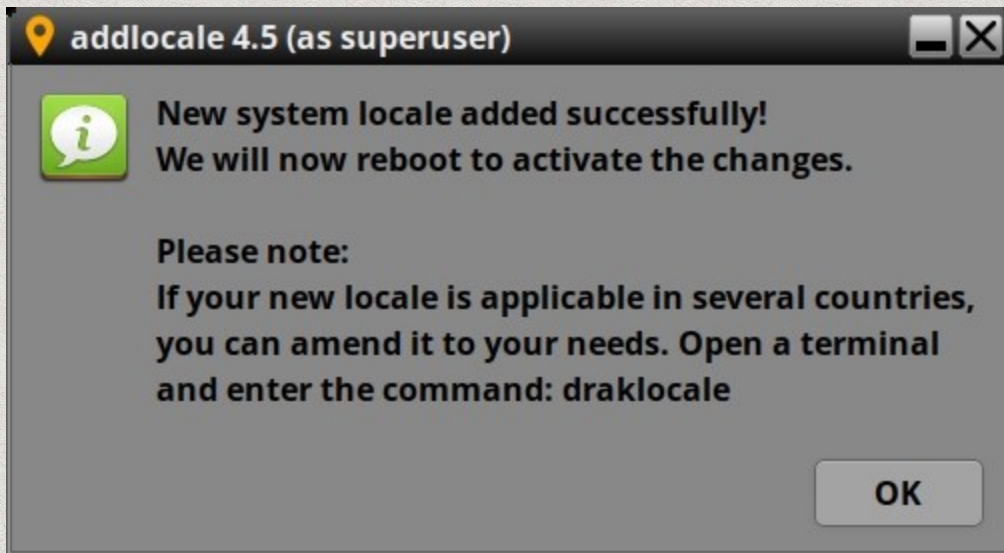
Her skal der vælges synkronisering med ur på computeren, så uret altid er opdateret.

Sæt flueben i **Enable Network Time Protocol**

I server dropdown menu, vælg **Europe | Denmark: dk.pool.ntp.org**

Det kan tage 1-2 minutter inden den er færdig med denne proces

Næste skærbillede



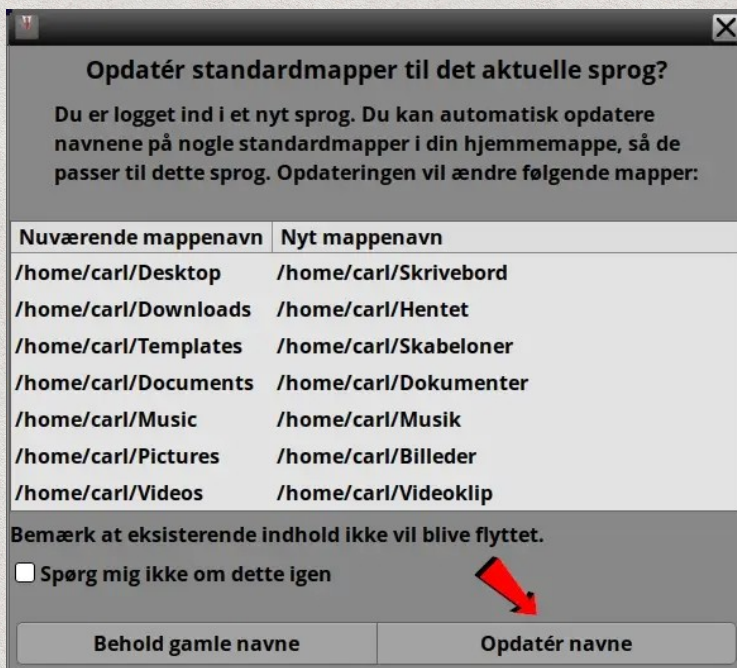
Der står:

Ny system sprog tilføjet med succes! Computeren genstarter nu for at aktivere ændringerne.

Bemærk venligst: Hvis din nye lokalitet er anvendelig i flere lande, kan du ændre den til dine behov. Åbn en terminal og indtast kommandoen: draklocale

Log nu ind som almindelig bruger.

Næste skærbillede



Klik nu på **Opdater navne**, for at opdatere navne på mapperne til dansk.

Klik nu på [Configure your computer](#)



Næste skærbillede



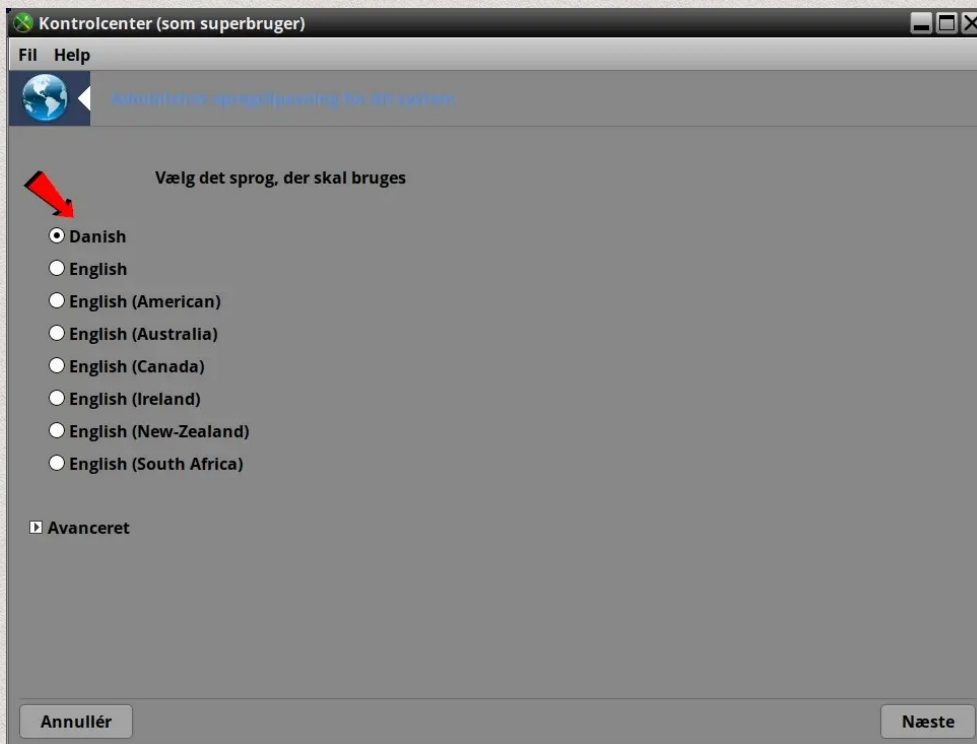
Det kræver root adgang. Indtast dit [password for root](#), og slå [enter](#)

Næste skærbillede



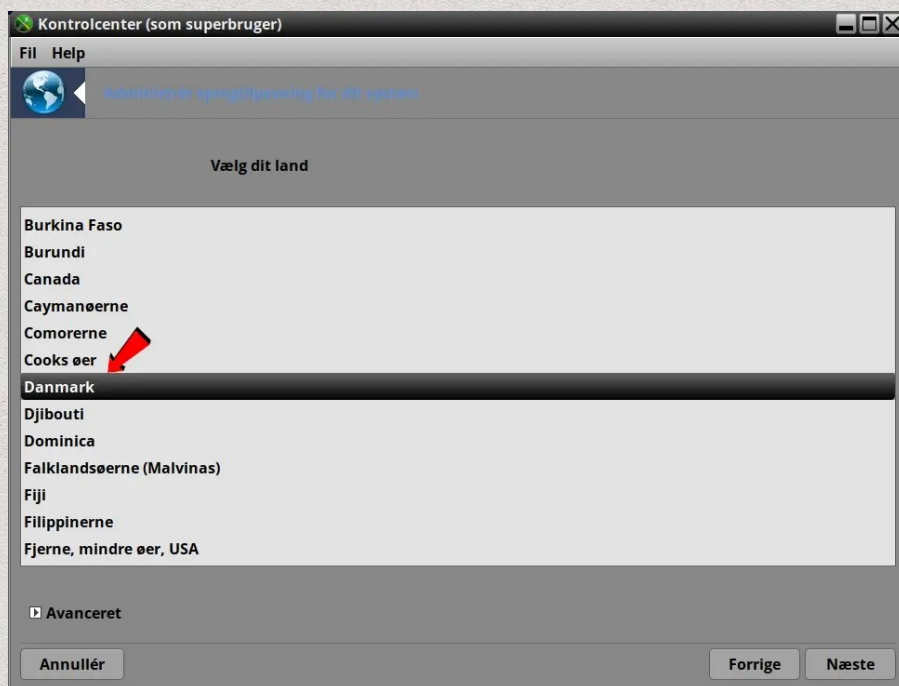
I venstre kolonne vælges **System**, derefter klik på **Administrér sprogtilpasning for dit system** i højre kolonne.

Næste skærbillede



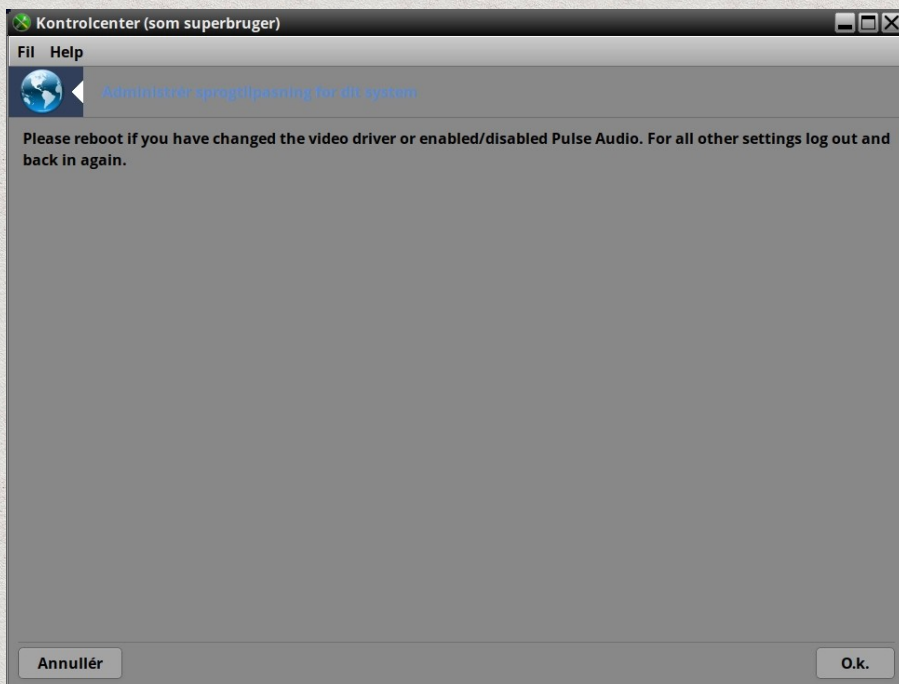
Her vælges **Danish**. Klik herefter på **Næste**

Næste skærbillede



Her vælges **Danmark**. Klik herefter på **Næste**

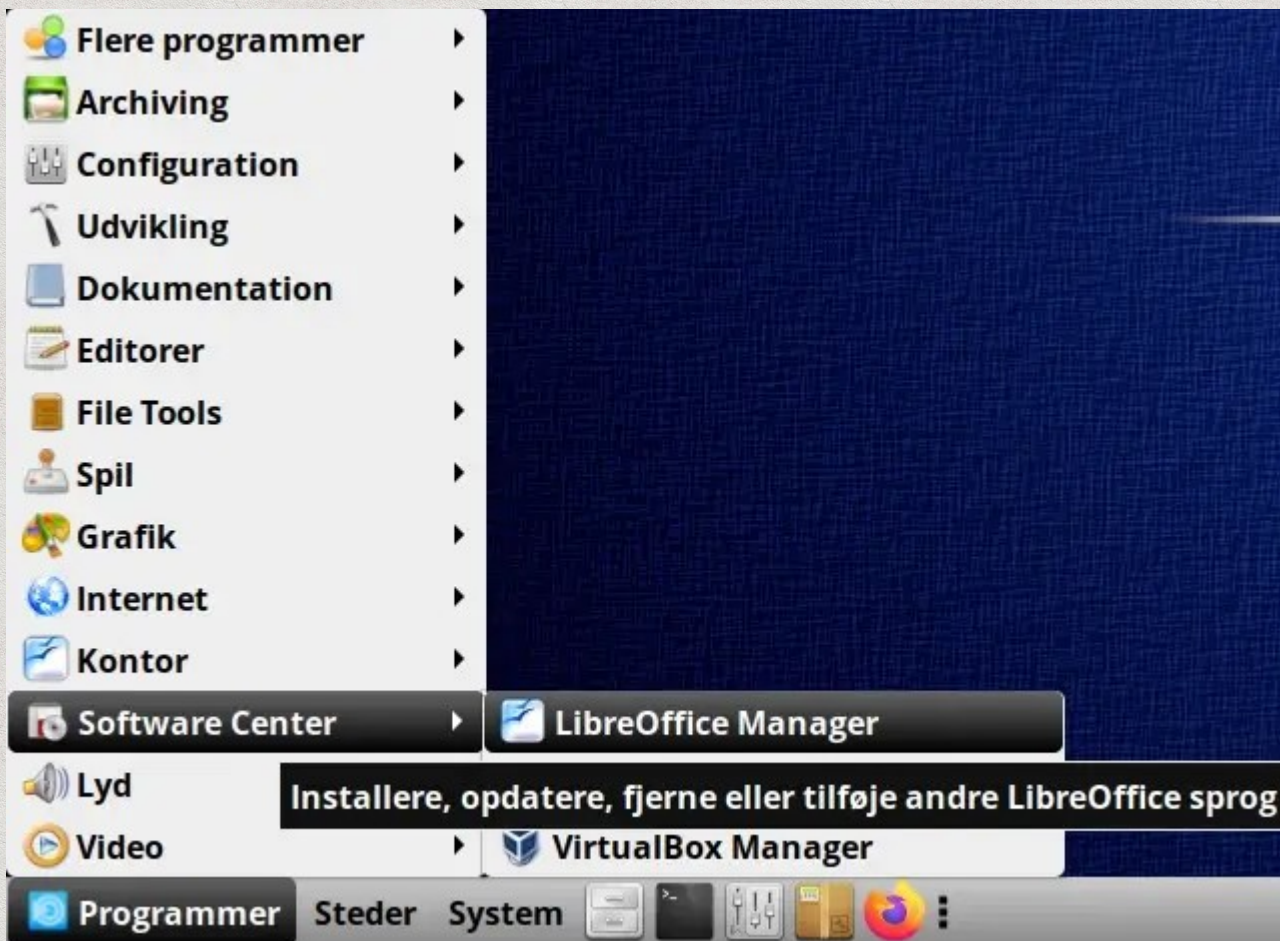
Næste skærbillede



Der står: Genstart venligst, hvis du har ændret videodriveren eller aktiveret/deaktiveret Pulse Audio. Log ud og ind igen for alle andre indstillinger.

Klik på **Ok**

Computeren genstarter nu. Log nu ind som almindelig bruger.



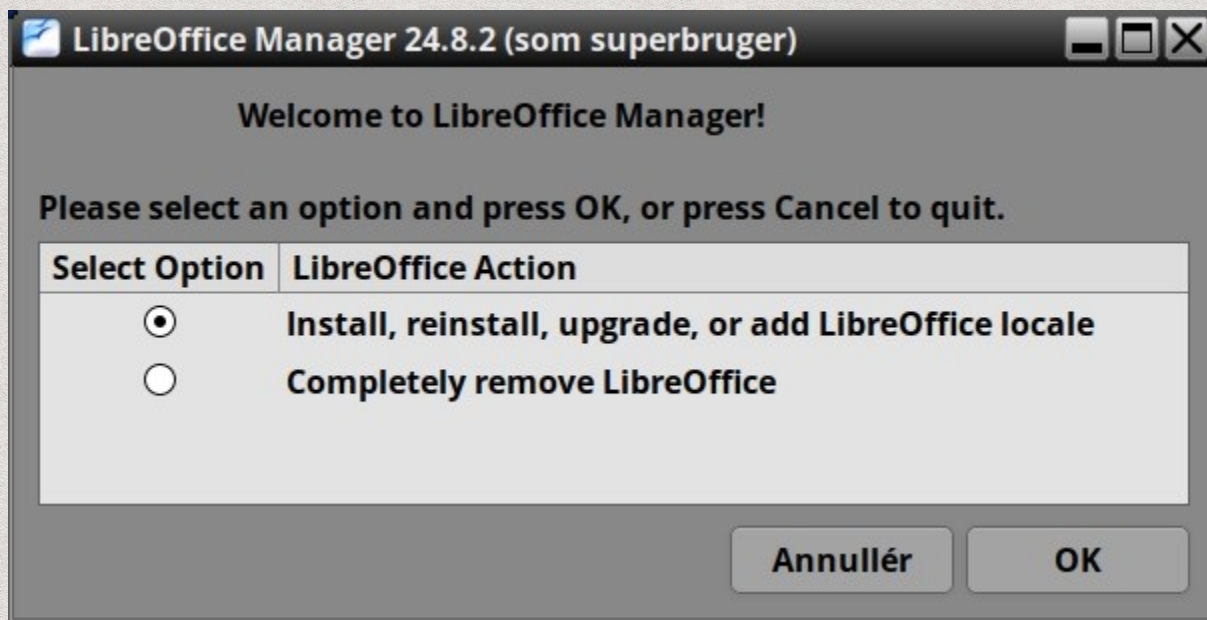
Vælg nu **Programmer > Software Center > LibreOffice Manager** for at få dansk brugergrænseflade og dansk stavekontrol.

Næste skærbillede



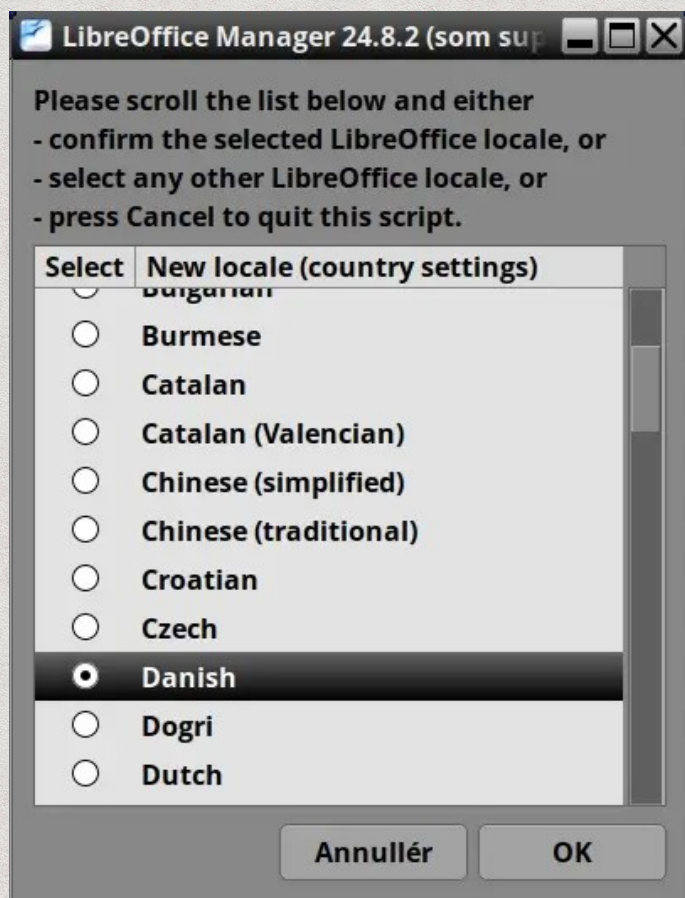
Det kræver root adgang. Indtast dit **password for root**, og slå **enter**

Næste skærmbillede



Her vælges **Install, reinstall, upgrade, or add LibreOffice locale**. Klik herefter på **ok**

Næste skærmbillede



Her vælges **Danish**. Klik herefter på **ok**

Næste skærbillede



Der står:

Det nye LibreOffice sprog er ikke tilgængelig fra Programmer> Kontor> LibreOffice

Bemærk: for at vælge et sprog i LibreOffice, gå til: Værktøjer> Indstillinger> Sprogindstillinger> Sprog> Brugergænseflade. Genstart derefter LibreOffice for at anvende den nye sprog.



Nu er PCLinuxOS oversat 98 % til dansk

Vigtige bemærkninger:

1.) Brugere, der kører e17 (Enlightenment) Window manager : efter at have kørt addlocale, skal e17-brugeren manuelt indstille lokaliteten til at bruge enten af Startmenu -> Settings -> Settings Panel) : toppanel gå til højre og vælg 'Language', derefter 'Language Settings', vælg det sprog, du vil bruge, tryk på 'Apply', derefter 'Luk' og igen 'Luk'; derefter log ud/login

Eller:

b) i e17 skal du åbne en terminal og indtaste:

```
enlightenment_remote -lang-set da
```

her er 'da' for dansk, andre relevante sprogkoder i e17 kan findes ved at bruge:

```
enlightenment_remote -lang-list
```

og selvfølgelig skal det nye sprog allerede være installeret med addlocale; derefter log ud/login

2.) Enhver applikation, der installeres efter ændring til et nyt sprog, vises automatisk i det nye sprog (hvis en oversættelse til denne applikation er tilgængelig i det valgte sprog, ellers vil den være på engelsk). Bemærk venligst, at mængden af gældende oversættelser vil være forskellig for forskellige sprog.

3.) Ideen var at tilbyde en 'komfortabel' skift til det nye sprog, hvilket betyder at opsætte et let anvendeligt skrivebord med alle nødvendige skrifttyper til en korrekt visning af det nye sprog. Hvis de er tilgængelige, vil eksisterende applikationer få det nye sprog, og yderligere nye applikationer tilføjes kun, hvis de er nødvendige eller

anses for meningsfulde for den nye lokalitet. Tilføjelse af et nyt sprog vil **ALDRIG** fjerne noget, men kun tilføje det, der kræves for den nye lokalitet.

4.) For at tilføje mere end et sprog til systemet, kørs addlocale igen for hver nyt sprog.

5.) addlocale problemer:

a) Vær opmærksom på: Hvis dit system har uopfyldte afhængigheder eller ødelagte pakker, kan addlocale ikke fungere.

Sådan tester du for ødelagte pakker/uopfyldte afhængigheder: åbn Synaptic, tryk på **Genindlæs, Marker alle opgraderinger, Anvend**. Efter en vellykket opdatering klik på Brugerdefineret nederst til venstre i Synaptic og se derefter i venstre panel under **Broken** og sørg for, at der ikke er noget på listen. Hvis du har ødelagte pakker: vælg **Rediger i Synaptic-menuen og derefter Fix Broken Packages**. I tilfælde af dupliserede pakker, kørs **Start -> Software -> Dupeclean-gui**. (**Bemærk: dupeclean-gui skal være installeret**) Nu hvor dit system er i god stand, skal du kørs addlocale.

b) hvis du stadig har problemer: åbn en terminal, indtast:

```
addlocale
```

og post terminal-outputtet her i denne tråd (<https://www.pclinuxos.com/forum/index.php?topic=55229.0>) sammen med yderligere information som din vindueshåndtering (KDE, Mate osv.), den PCLinuxOS-version du bruger, hvis dit system er fuldt opdateret, får du den samme fejl, når du kørs addlocale som root, osv. Husk: detaljerede og kortfattede oplysninger er en forudsætning for at løse dit problem og vil hjælpe med at forbedre addlocale.

c) Hvis du bruger en proxyserver: åbn en konsol og indtast:

```
export http_proxy="http://proxy.example.com:8080"
```

indtast derefter i den samme terminal:

```
addlocale
```

6.) Vær opmærksom på, at der er to sprogindstillinger: PCLinuxOS-KDE:

=====

systemsproget: du kan kun have ét (1) systemsprog, og alle applikationer vil blive vist på systemsproget. - skrivebordssproget: du kan have flere skrivebordssprog eller et andet skrivebordssprog for hver bruger på systemet. Skrivebordssproget gælder kun for en given brugers KDE-skrivebord. Efter at have kørt addlocale, vil KDE's kontrolcenter kun vise den seneste nye lokalitet og engelsk, men alle andre tidligere tilføjede lokaliteter er stadig tilgængelige:

a) i en hvilken som helst brugerkonto, gå til KDE kontrolcenter (Start -> Konfiguration -> Konfigurer dit skrivebord), Fælles udseende og adfærd -> Landestandard -> Regional og sprog -> Land/region og sprog, og klik derefter på højre panel på fanen Sprog.

Det venstre panel viser "tilgængelige sprog." Det højre panel viser "foretrukne sprog." Knapperne mellem panelerne giver dig mulighed for at flytte et valgt sprog fra det ene panel til det andet.

Til højre for det højre panel er der knapper, som gør det muligt at flytte sprog, der er angivet i panelet, op og ned. Flyt det ønskede sprog til den første position, og klik derefter på Anvend, luk kontrolcenteret, og log derefter ud/login:

dette vil kun ændre KDE-skrivebordssproget for den aktuelle bruger, men applikationssproget vil være uændret, fordi det følger systemsproget .

b) åbn sprogsektionen i PCC (**Start -> Konfiguration -> Indstil din computer**), klik derefter på **System -> Administrer lokalisering** for dit system, vælg den nye lokalitet, og log derefter ud/login:

KDE-skrivebordssproget vil være uændret (fordi det ikke blev ændret), men applikations-/systemsproget vil nu være i det nye sprog.

c) for at ændre hele systemet til en anden lokalitet skal du enten følge trinnene i a) og b) eller, nemmere, bare køre `addlocale` igen.

PCLinuxOS ikke-KDE

En lignende logik som for KDE gælder. Derudover kan du vælge en brugerspecifik sprogindstilling fra fanen 'Sprog' på GNOME loginskærmen, i tilfælde af at du bruger Gnome visningshåndtering.

7.) For stavekontrol i Firefox/Thunderbird/LibreOffice i et andet sprog skal du installere den tilsvarende stavekontrol separat som en tilføjelse. Tjek her for Firefox, for Thunderbird og for LibreOffice: sørg for, at LibreOffice er lukket, og gå derefter hertil, download den relevante ordbog, åbn den med LibreOffice, og følg instruktionerne.

8.) Indtastning af ikke-standardtegn: (genindlæg fra longtom og DeBaas) Vælg først USA's internationale tastatur (**PCC -> Hardware > Indstil tastaturlayoutet > vælg amerikansk tastatur internationalt.**), så har du de døde taster. Umlaut ü, ö og ä: skriv " (du kan ikke se det) efterfulgt af u og du får ü [alternativ: højre alt, hold den nede og tryk på ";" slip derefter de 2 taster og tryk på enten "a", "u" eller "o" (eller Shift + "a" osv. for store bogstaver)] ñ: ~ og n giver dig din

Niña ß: hold den højre WIN-tast nede (ved siden af højre Alt) og skriv to gange s og får ß ç: hold den højre WIN-tast nede og skriv , efterfulgt af c, og der er det ç €: højre Alt-5 eller højre Alt-e er €

9.) Hvis du bruger en proxyserver: åbn en terminal og indtast:

```
export http_proxy="http://proxy.example.com:8080"
```

eller med godkendelse:

```
export http_proxy="http://password:username@proxy.example.com:8080"
```

indtast derefter i den samme terminal:

```
addlocale
```

10.) Addlocale kommandolinjeindstillinger: for at lære om yderligere kommandolinjeindstillinger indtast i en terminal:

```
addlocale --help
```

--debug: udførligt output til fejlretning

--no-updatetest: Spring testen over for at kontrollere, om dit system er fuldt opdateret

held og lykke og god fornøjelse!

Oversat til dansk. Oprindelig forfatter -pinoc

Du kan se den engelske tekst her:

<https://www.pclinuxos.com/forum/index.php?topic=55229.0>